



MINISTRE
DU SECTEUR PRIMAIRE,
en charge de la recherche

P O L Y N E S I E F R A N Ç A I S E

N° 000764 / MPR / DBS / DIR

DIRECTION DE LA BIOSECURITE
BUREAU DE LA STRATEGIE
ET DES AFFAIRES JURIDIQUES

PAPE'ETE, le 07 JUIN 2023

Le Directeur

Affaire suivie par :
Valérie ROY

Note informative aux importateurs / Informative note to importers

Objet : Peste porcine africaine en Italie et tableau récapitulatif pour d'autres pays / *African swine fever in Italy and summary table for other countries.*

Réf. : - Loi du Pays n° 2013-12 du 06 mai 2013 réglementant, aux fins de protection en matière de biosécurité, l'introduction, l'importation, l'exportation et le transport interinsulaire des organismes vivants et de leurs produits dérivés / *Country Law No 2013-12 APF of 6 May 2013 regulating, for protection purposes in matters of biosecurity, the introduction, import, export and inter-island transport of living organisms and byproducts;*
- Arrêté n° 979 CM du 24 juillet 2015 modifié portant fixation de la liste des marchandises susceptibles de véhiculer des agents de maladies transmissibles des animaux et de la liste des denrées alimentaires et aliments pour animaux susceptibles de ne pas répondre aux conditions de sécurité sanitaire des aliments / *Order No 979 CM of July 24, 2015, as amended, establishing the list of goods that may carry transmissible animal disease agents and the list of food and feed that may not meet the food safety requirements;*
- Chapitre 15.1. du code terrestre de l'OMSA / *Chapter 15.1 of WOAHS terrestrial code;*
- Note informative aux importateurs n° 932 MPR/DBS/ZOO du 26 mai 2023/ *Informative note to importers No 932 MPR/DBS/ZOO of May 26, 2023;*
- Rapports de suivi n° FUR_161246 et FUR_161247 soumis à l'OMSA le 7 juin 2023 pour l'Italie / *Follow up reports No FUR_161246 and FUR_161247 reported to WOAHS on June 7, 2023 for Italia.*

Mesdames, Messieurs,

Je vous informe que, compte tenu des informations actuellement en notre possession concernant la présence d'un foyer d'infection par le virus de la peste porcine africaine (PPA) (génotype inconnu) chez les suidés en Italie et sous réserve de nouvelles notifications officielles de maladies réglementées, l'importation de viandes fraîches de suidés (porcs domestiques, sauvages captifs, féroces et sauvages) et de produits à base de viandes fraîches de suidés n'ayant pas subi de traitement thermique permettant la destruction du virus de la peste porcine africaine en provenance de la division administrative Campanie (Italie) est suspendue / *Please note that, given the information currently in our possession concerning the appearance of outbreak of African swine fever (ASFV) (unknown genotype) in pigs and subject to new official notifications of regulated diseases, the importation of fresh meat of pigs (domestic, captive wild, feral and wild pigs) and pig products that have not undergone heat treatment allowing the destruction of ASF virus from the administrative divisions of Campania (Italy) is suspended.*

La date de début des foyers de la division administrative Calabre (Italie) a été précisée. / *The start date of the outbreaks of the administrative divisions Calabria (Italy) has been specified.*

Le tableau ci-après synthétise les dates de restriction par pays et division administrative depuis un an, pour les viandes fraîches de suidés (porcs domestiques, sauvages captifs, féroces et sauvages) et de produits à base de viandes fraîches de suidés n'ayant pas subi de traitement thermique permettant la destruction du virus de la peste porcine africaine / *The table below summarizes the restriction dates by country and administrative division for the past year, for pig meat and meat products (domestic, captive wild, feral and wild pigs) that have not been subjected to a heat treatment guaranteeing the destruction of ASF virus :*

| Pays <i>Country</i> | Division administrative de restriction / <i>Restriction administrative division</i> | Dates d'élevage dans les 40 jours précédant l'abattage et d'abattage limites / <i>Breeding dates within 40 days prior to slaughter and slaughter limits</i> | Virus |
|-----------------------------|---|---|-------|
| Allemagne <i>Germany</i> | Bade-Württemberg (<i>Baden-Württemberg</i>) | A compter du / <i>From</i> 09-mai-22 | PPA2 |
| | Brandebourg (<i>Brandenburg</i>) | A compter du 21-juin-20 | PPA 2 |
| | Meckelenbourg-Poméranie occidentale (<i>Mecklenburg-Vorpommern</i>) | A compter du 21-oct-21 | PPA 2 |
| | Saxe (<i>Sachsen</i>) | A compter du 16-oct-20 | PPA 2 |
| Italie <i>Italy</i> | Calabre (<i>Calabria</i>) | A compter du 12-avr-23 | - |
| | Campanie (<i>Campania</i>) | A compter du 06-mai-23 | - |
| | Latium (<i>Lazio</i>) | A compter du 19-avr-22 | PPA 2 |
| | Ligurie (<i>Liguria</i>) | A compter du 24-dec-21 | PPA 2 |
| | Piémont (<i>Piemonte</i>) | A compter du 20-dec-21 | PPA 2 |
| | Sardaigne (<i>Sardinia</i>) | Depuis plusieurs années / <i>From many years</i> | PPA 1 |

Nous comptons sur votre entière collaboration pour veiller à la bonne application de cette mesure de protection sanitaire de la Polynésie française / *We are counting on your full cooperation to ensure the proper application of this health protection measure in French Polynesia.*

Pour rappel, les informations relatives à la situation sanitaire des pays sont destinées à faciliter les démarches d'importation pour les pays avec lesquels les échanges commerciaux avec la Polynésie française sont fréquents. Si un pays ne figure pas dans le tableau récapitulatif, cela ne signifie pas forcément qu'il est indemne de la maladie. Des informations plus complètes figurent sur les sites internet <https://wahis.woah.org/#/home/> et <https://www.woah.org/fr/ce-que-nous-proposons/auto-declaration-du-statut-dune-maladie/> / *As a reminder, the information relating to the health situation of the countries is intended to facilitate the import procedures for the countries with which trade with French Polynesia is frequent. If a country is not listed in the summary table, this does not necessarily mean that it is free from the disease. More complete information can be found on the websites <https://wahis.woah.org/#/home> and <https://www.woah.org/en/what-we-offer/self-declared-disease-status>.*

Les notes aux importateurs depuis 2009 figurent sur le site internet <https://www.service-public.pf/biosecurite/import/denrees-alimentaires/importation-produits-dorigine-animale-viande-lait-miel-poisson> / *Notes to importers since 2009 can be found on the website <https://www.service-public.pf/biosecurite/import/denrees-alimentaires/importation-produits-dorigine-animale-viande-lait-miel-poisson>.*

La présente note informative remplace la note informative n° 932 MPR/DBS/ZOO du 26 mai 2023 / *This informative note replaces informative note n° 932 MPR/DBS/ZOO of May 26, 2023.*

Je vous prie d'agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de ma considération distinguée.

Pour le ministre et par délégation.

Le directeur,

Ramon TAAE

